

Cerere de decizie preliminară introdusă de Hoge Raad der Nederlanden (Țările de Jos) la 7 martie 2023 – X/Staatssecretaris van Financiën

(Cauza C-137/23, Alsen ⁽¹⁾)

(2023/C 235/11)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Hoge Raad der Nederlanden

Părțile din procedura principală

Recurent: X

Intimat: Staatssecretaris van Financiën

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 14 alineatul (1) partea introductivă și litera (c) din Directiva 2003/96/CE ⁽²⁾ trebuie interpretat în sensul că scutirea fiscală prevăzută la această dispoziție se aplică produselor energetice despre care se știe că sunt folosite pentru propulsia navelor în navigația pe căile navigabile interioare ale Uniunii, chiar și atunci când aceste produse energetice (în acest caz, motorină) nu au, pe durata acestei utilizări, conținutul minim necesar de marcaj cu solventul Yellow 124, dacă autoritățile fiscale nu dispun de unul sau mai multe indicii potrivit cărora proprietarul sau operatorul navei sau reprezentantul acestuia la bordul navei (comandantul de navă) este implicat în fraudă cu produse accizabile, abuz sau eludarea accizelor cu privire la motorina deținută?
- 2) În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare, articolul 7 alineatul (2) din Directiva 2008/118/CE ⁽³⁾ trebuie interpretat în sensul că, atunci când se stabilește că rezervorul bunker al unei nave fluviale conține numai motorină provenită de la un furnizor de combustibili care, cu acordul autorităților fiscale, poate elibera această motorină pentru consum cu scutire de accize, simplul fapt că această motorină nu are conținutul minim necesar de marcaj cu solvent Yellow 124 înseamnă că acciza a devenit exigibilă numai la momentul acelei eliberări pentru consum anterioare, în temeiul articolului 7 alineatul (2) partea introductivă și litera (a) din această directivă?
- 3) Dacă răspunsul la a doua întrebare este negativ și, prin urmare, în cazul menționat se aplică și articolul 7 alineatul (2) partea introductivă și litera (b) din Directiva 2008/118/CE, principiul proporționalității prevăzut de dreptul Uniunii se opune ca acciza devenită exigibilă în temeiul articolului 7 alineatul (2) partea introductivă și litera (b) din Directiva 2008/118/CE să fie percepută, în temeiul articolului 8 alineatul (1) partea introductivă și litera (b) din această directivă, de la comandantul de navă care deține produsele accizabile, chiar dacă această persoană nu avea motive să pună la îndoială faptul că motorina a fost furnizată cu scutire de accize în conformitate cu dispozițiile de drept al Uniunii și cu dispozițiile naționale?
- 4) Pentru răspunsul la a treia întrebare, este important faptul că comandantul de navă nu își exercită funcția în calitate de angajat, ci este, de asemenea, proprietarul navei?

⁽¹⁾ Numele prezentei cauze este un nume fictiv. El nu corespunde numelui real al niciuneia dintre părțile la procedură.

⁽²⁾ Directiva 2003/96/CE a Consiliului din 27 octombrie 2003 privind restructurarea cadrului comunitar de impozitare a produselor energetice și a electricității (JO 2003, L 283, p. 51, Ediție specială, 09/vol. 2, p. 98).

⁽³⁾ Directiva 2008/118/CE a Consiliului din 16 decembrie 2008 privind regimul general al accizelor și de abrogare a Directivei 92/12/CEE (JO 2009, L 9, p. 12).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Ravensburg (Germania) la 9 martie 2023 – TJ,
KI, FA/Mercedes-Benz Bank AG, Volkswagen Bank GmbH

(Cauza C-143/23, Mercedes-Benz Bank și Volkswagen Bank)

(2023/C 235/12)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Landgericht Ravensburg

Părțile din procedura principală

Reclamanți: TJ, KI, FA

Pârâte: Mercedes-Benz Bank AG, Volkswagen Bank GmbH

Întrebările preliminare

1. Dreptul Uniunii, în special articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2008/48/CE ⁽¹⁾, se opune, în cazul retragerii dintr-un contract de credit pentru consumatori, conex unui contract de vânzare-cumpărare a unui vehicul încheiat la sediul distribuitorului auto, unui mod de calcul al despăgubirii, pe care consumatorul este obligat să o plătească creditorului la restituirea vehiculului finanțat pentru uzura acestui vehicul, potrivit căruia, la momentul restituirii vehiculului, din prețul de vânzare stabilit de distribuitor la momentul achiziționării vehiculului de către consumator se scade prețul de cumpărare plătit de distribuitor?
2. Articolul 14 alineatul (3) litera (b) prima teză din Directiva 2008/48/CE implică o armonizare deplină și, prin urmare, are un caracter obligatoriu pentru statele membre în privința contractelor de credit pentru consumatori, conexe unui contract de vânzare-cumpărare a unui vehicul?

În cazul unui răspuns negativ la a doua întrebare:

3. Dreptul Uniunii, în special articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2008/48/CE, se opune obligației împrumutatului de a plăti la retragerea dintr-un contract de credit pentru consumatori, conex unui contract de vânzare-cumpărare a unui vehicul, dobânda contractuală aferentă creditului pentru perioada cuprinsă între transferul sumei împrumutate către vânzătorul vehiculului finanțat și momentul restituirii vehiculului către creditor (sau către vânzător)?

⁽¹⁾ Directiva Parlamentului European și al Consiliului din 23 aprilie 2008 privind contractele de credit pentru consumatori și de abrogare a Directivei 87/102/CEE a Consiliului (JO 2008, L 133, p. 66).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Raad van State (Țările de Jos) la 15 martie 2023 –
T.G./Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid**

(Cauza C-158/23, Keren ⁽¹⁾)

(2023/C 235/13)

Limba de procedură: neerlandeza

Instanța de trimitere

Raad van State

Părțile din procedura principală

Apelant: T.G.

Intimat: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 34 din Directiva privind calificarea ⁽²⁾ trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale, precum cea prevăzută la articolul 7b din Wet inburgering (Legea privind integrarea civică), în temeiul căreia persoanelor care dețin statutul de solicitanți de azil li se impune obligația ca, sub sancțiunea amenzii, să promoveze un examen de integrare civică?
- 2) Articolul 34 din Directiva privind calificarea trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări naționale bazată pe premisa că persoanele care dețin statutul de solicitanți de azil suportă ele însele costurile integrale ale programelor de integrare?
- 3) Pentru răspunsul la a doua întrebare, este relevant că persoanele care dețin statutul de solicitanți de azil pot primi un împrumut guvernamental pentru a achita costurile programelor de integrare, iar acest împrumut este anulat dacă au promovat la timp examenul de integrare civică sau dacă sunt scutiți sau exonerați la timp de obligația de integrare civică?